SONY

REF 2-583-590-**05** (1)

Monitor Stand

取扱説明書
Instructions for Use
Instructions d'utilisation
Gebrauchsanweisung
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
使用说明
操作說明
사용 설명

⚠注意 安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

- 本機は、ソニーのLCDモニター専用のスタンドです。
  ご使用のモニターが本機に対応しているかどうかは、モニターの取扱説明書をご覧ください。
- This stand is designed for use with Sony LCD monitors only.
  Refer to the manual for your monitor, and make sure the stand is compatible with it.
- Ce support a été exclusivement conçu en vue d'une utilisation avec des moniteurs équipés d'un écran à cristaux liquides Sony.
  Reportez-vous au mode d'emploi de votre moniteur et vérifiez que ce support est compatible.
- Dieser Ständer ist ausschließlich für LCD-Monitore von Sony konzipiert.
  Schlagen Sie in dem Handbuch zu Ihrem Monitor nach, und stellen Sie sicher, dass der Ständer mit dem Monitor kompatibel ist.
- Este soporte está diseñado para utilizarse solamente con los monitores LCD Sony.
  Consulte el manual para obtener información sobre su monitor y asegúrese de que el soporte sea compatible con él.
- Questo supporto è stato progettato per essere utilizzato solo con i monitor a cristalli liquidi Sony.
  Consultare il manuale del monitor e accertarsi che il supporto sia compatibile con il monitor.
- 此支架为Sony LCD监视器专用支架。
  请参考监视器的说明书，确保支架与其兼容。
- 此支架為Sony LCD監視器專用支架。
  請參考監視器的使用說明書，確保支架與之相容
- 본 스탠드는 Sony LCD 모니터 전용으로 설계되었습니다.
  모니터 설명서를 참조하여 모니터와 호환되는 스탠드인지 확인하십시오.

SU-560

© 2004 Sony Corporation

CE

安全のために

ソニー製品は安全には充分配慮して設計されています。しかし、まちがった使いかたをすると、火災·感電·転倒などにより人身事故になることがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る

下記の注意事項をよくお読みください。製品全般の安全上の注意事項が記されています。
「使用上のご注意」もあわせてお読みください。

⚠注意 下記の注意を守らないと、けがをしたり周辺の物品に損害を与えることがあります。

不安定な場所に設置しない
禁止
ぐらついた台の上や傾いたところに設置すると、倒れたり落ちたりしてけがの原因となることがあります。また、設置·取り付け場所の強度を充分にお確かめください。

移動時はモニターの側面の下部またはスタンドの底面を持つ
注意
モニターを取り付けた状態でスタンドを移動させるときは、モニターの側面の下の方またはスタンドの底面を持ってください。

指定以外の機器には使わない
禁止
このスタンドは、ソニーのLCDモニター専用です。指定の機器以外に使用したり、改造して使用したりすると、強度不足などにより、製品が落下してけがの原因となることがあります。

スタンドと本体の間に手を入れない
指挟み
スタンドと本体の間に手を入れるとモニターの角度を変える際に手を挟んでけがをすることがあります。

警告表示の意味
この取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠注意
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号
注意　指挟み
行為を禁止する記号
禁止

使用上のご注意

- 設置場所について
  設置場所によってはスタンドの変形や傾きが生じることがありますので下記のことをお守りください。
  – 直射日光が当たる場所や、暖房器具のそばに置かない。
  – 高温多湿の場所に置かない。
- モニターを持ち上げるときは、モニターの側面の下の方またはスタンドの底面を持ってください。
- 外装の汚れは、乾いた柔らかい布でふいてください。汚れがひどいときは、薄い中性洗剤溶液を含ませた布でふきとり、そのあと乾いた布でからぶきしてください。シンナー、ベンジンなどは、表面の仕上げをいためますので使わないでください。

お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。

Before Use

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

- On installation:
  Follow the instructions below to prevent your stand from being deformed or distorted.
  – Do not place the stand in a location near a heat source, such as a radiator, or in a place subject to direct sunlight.
  – Do not place the stand outdoors, or in a place where the temperature and humidity is extremely high.
- When lifting up the monitor, hold the lower portions of the side panels or the bottom of the stand.
- Clean the stand with a dry soft cloth, or soft cloth moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as benzine, which might damage the finish.

Note
Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.

Avant l'utilisation

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

- Installation:
  Conformez-vous aux instructions suivantes de façon à éviter de déformer ou de fausser votre support.
  – Ne placez pas le support à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur ni dans un endroit soumis au rayonnement direct du soleil.
  – Ne placez pas le support à l'extérieur ou dans un endroit soumis à des températures ou à une humidité extrêmes.
- Lorsque vous soulevez le moniteur, saisissez-le par les parties inférieures des panneaux latéraux ou par le dessous du support.
- Nettoyez le support à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un chiffon doux imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun type de solvant, tel que du benzène, qui risquerait de ternir le fini du support.

Remarque
Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**

Vorbereitungen

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

- Installation:
  Beachten Sie unbedingt die Anweisungen unten, da sich der Ständer sonst verformen oder verziehen kann.
  – Stellen Sie den Ständer nicht in der Nähe einer Wärmequelle, wie z. B. einer Heizung, oder an einem Ort auf, an dem er direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
  – Stellen Sie den Ständer nicht draußen oder an einem Ort auf, an dem er sehr hohen Temperaturen oder sehr hoher Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Halten Sie den Monitor beim Anheben unten an den Seiten oder halten Sie ihn unten am Ständer fest.
- Reinigen Sie den Ständer mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin. Diese könnten die Oberfläche angreifen.

Hinweis
Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.

Antes del uso

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

- Instalación:
  Siga las instrucciones que aparecen a continuación para evitar la deformación o distorsión del soporte.
  – No coloque el soporte en un lugar próximo a fuentes térmicas, como un radiador, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa.
  – No coloque el soporte en exteriores, ni en lugar donde la temperatura y la humedad sean extremadamente altas.
- Al levantar el monitor, sujete la parte inferior de los paneles laterales o del soporte.
- Limpie el soporte con un paño seco y suave o con un paño suave humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice ningún tipo de disolvente, como bencina, ya que podría dañar el acabado.

Nota
Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

Prima dell'uso

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'unità, e conservarlo per riferimenti futuri.

- Installazione:
  Seguire le istruzioni in basso per evitare che il mobile si deformi.
  – Non collocare il mobile vicino a fonti di calore come radiatori o in luoghi soggetti alla luce diretta del sole.
  – Non mettere il mobile all'esterno o in un luogo dove la temperatura e l'umidità sono molto alte.
- Quando si solleva il monitor, tenerlo per le parti inferiori dei pannelli laterali oppure per la parte inferiore del supporto.
- Pulire il mobile con un panno morbido e asciutto o inumidito con una soluzione detergente leggera. Non utilizzare alcun tipo di solvente, benzina o simile, onde evitare di danneggiare il rivestimento.

Nota
Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.

使用之前

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

- 关于安装
  请按以下说明进行安装，以防监视器支架变形或扭曲。
  – 请勿将支架置于散热器等热源附近，或置于有直射阳光的场所。
  – 请勿将支架置于室外，或置于温度和湿度极高的场所。
- 在抬起监视器时，请抓住侧板的下部或支架的底部。
- 请用干燥的软布或蘸有中性清洁剂的软布清洁支架。请勿使用汽油等任何类型的溶剂，否则会损坏支架的光泽。

注意
在使用前请始终确认本机运行正常。
无论保修期内外或基于任何理由，SONY对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的现有损失或预期利润损失，不作（包括但不限于）退货或赔偿。

使用之前

在開始操作本裝置之前，請先仔細閱讀本手冊，並保留本手冊以供日後參考。

- 關於安裝
  請按以下說明進行安裝，以防監視器支架變形或扭曲。
  – 請勿將支架置於散熱器等熱源附近，或置於有直射陽光的場所。
  – 請勿將支架置於室外，或置於溫度和濕度極高的場所。
- 在抬起監視器時，請抓住側板的下部或支架的底部。
- 請用乾燥的軟布或蘸有中性清潔劑的軟布清潔支架。請勿使用汽油等任何類型的溶劑，否則會損壞支架的光澤。

注意
在使用前請始終確認本機運行正常。
無論保修期內外或基於任何理由，SONY對任何損壞概不負責。由於本機故障造成的現有損失或預期利潤損失，不作（包括但不限於）退貨或賠償。

사용상의 주의

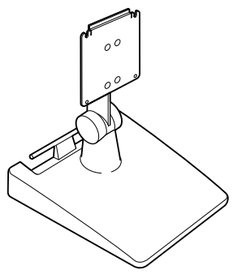
본 기기를 작동하기 전에 반드시 본 설명서를 숙지하고, 설명서는 나중을 위해 잘 보관하십시오.

- 설치 장소에 대하여:
  스탠드가 변형되거나 기울어질 염려가 있으므로 다음지시 사항을 지켜 주십시오.
  – 직사광선이 닿는 장소나 난방 기구 등의 옆에 설치 하지 마십시오.
  – 실외나 고온 다습한 장소에 설치하지 마십시오.
- 모니터를 들 때에는 모니터의 옆면 패널의 아랫부분또는 스탠드의 밑면을 잡아 주십시오.
- 스탠드는 마른 부드러운 헝겊이나 묽은 중성세제로 적신 부드러운 헝겊으로 닦아 주십시오. 벤진 등의 용제는 표면을 손상시키는 경우가 있으므로 사용하지 마십시오.

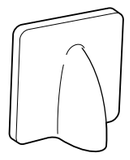
주의
사용 전에는 항상 정상적으로 작동하는지 확인하십시오.
SONY는 본체의 오류로 인한 현재 또는 장래 이익의 손실에 대한 손해에 대해서 보증기간 중이거나 보증기간 경과 후 또는 어떠한이유에도 상관없이 배상이나 변상에 대한 일체의 책임을 지지 않습니다.

部品表 / Parts list / Liste des pièces / Teileliste / Lista de componentes / Elenco delle parti / 零件表 / 零件表 / 부품 목록

スタンド / Stand / Support / Ständer / Soporte / Supporto / 支架 / 支架 / 스탠드



VESAカバー / VESA cover / Couvercle VESA / VESA-Abdeckung / Cubierta VESA / Coperchio VESA / VESA 盖 / VESA 蓋 / VESA 커버



ネジ / Screws / Vis / Schrauben / Tornillos / Viti / 螺丝钉 / 螺絲釘 / 나사

モニターの取り付け / Attachment / Fixation / Aufstellen des Monitors / Fijación / Collegamento / 安装 / 安裝 / 장착

取り付ける前に
モニターに接続されている電源コード、ケーブル類をすべて抜いてください。
下記手順のイラストは、すべて一例です。

Before installation
Disconnect the power cords and other cables from the monitor.
All the illustrations for the following steps are examples.

Avant l'installation
Débranchez les cordons d'alimentation et les autres câbles du moniteur.
Toutes les illustrations des étapes suivantes sont fournies à titre d'exemple.

Vorbereitungen für die Installation
Lösen Sie die Netzkabel und sonstigen Kabel vom Monitor.
Alle Abbildungen zu den folgenden Schritten stellen Beispiele dar.

Antes de la instalación
Desconecte los cables de alimentación y cualquier otro cable del monitor.
Todas las ilustraciones que aparecen para representar los siguientes pasos son ejemplos.

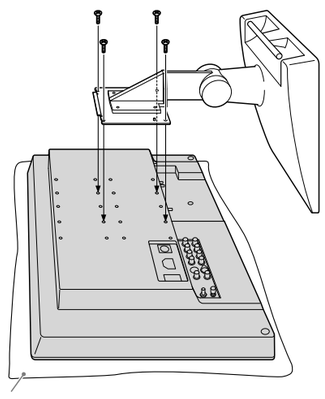
Prima dell'installazione
Scollegare i cavi di alimentazione e gli altri cavi dal monitor.
Tutte le figure utilizzate per illustrare i passi seguenti sono soltanto esempi.

安装之前
断开电源线及其他电缆与监视器的连接。
以下步骤的所有插图均为示例。

安裝之前
斷開電源線及其他電纜與監視器的連接。
以下步驟中的所有插圖均為示例。

장착하기 전에
모니터에 접속된 전원 코드 등의 케이블을 빼 주십시오.
다음 단계의 모든 그림은 예로 사용된 것입니다.

A
1, 2



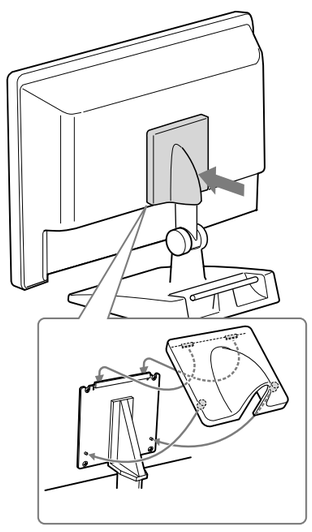
柔らかい布など / Soft cloth / Chiffon doux / Weiches Tuch / Paño suave / panno morbido / 软布 / 軟布 / 부드러운 헝겊

A

1 モニターのM4ネジをはずす。
Remove the M4 screws attached to the monitor.
Retirez les vis M4 fixées au moniteur.
Entfernen Sie die am Monitor angebrachten M4-Schrauben.
Retire los tornillos M4 fijados al monitor.
Rimuovere le viti M4 applicate al monitor.
取下安装在监视器上的M4螺钉。
取下安裝在監視器上的M4螺絲。
모니터에서 M4 나사를 풀어냅니다.

2 本機に付属のネジでモニターにスタンドを取り付ける。
Attach the stand to the monitor by using the supplied screws.
Fixez le pied au moniteur à l'aide des vis fournies.
Bringen Sie den Ständer mit den mitgelieferten Schrauben am Monitor an.
Fije el soporte al monitor mediante los tornillos suministrados.
Fissare il supporto al monitor utilizzando le viti in dotazione.
用附带的螺丝钉将支架安装在监视器上。
用附帶的螺絲釘將支架安裝在監視器上。
부속된 나사로 모니터를 스탠드에 장착합니다.

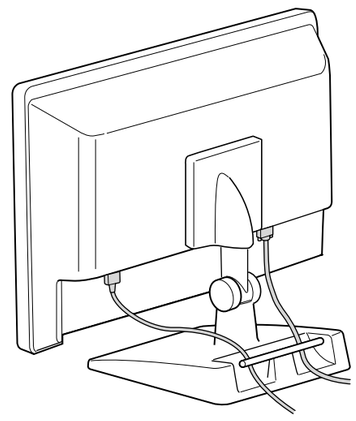
B



B

3 VESAカバーをスタンドに取り付ける。
Attach the VESA cover to the stand.
Fixez le couvercle VESA sur le support.
Bringen Sie die VESA-Abdeckung am Ständer an.
Coloque la cubierta VESA en el soporte.
Applicare il coperchio VESA al supporto.
将VESA 盖安装在支架上。
將VESA 蓋安裝在支架上。
VESA 커버를 스탠드에 장착합니다.

C

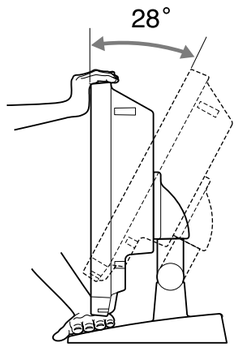


C

4 モニターに電源コード、ケーブル類を接続する。
Connect the power cords and other cables to the monitor.
Raccordez les cordons d'alimentation et les autres câbles au moniteur.
Schließen Sie die Netzkabel und sonstigen Kabel an den Monitor an.
Conecte los cables de alimentación y cualquier otro cable al monitor.
Collegare i cavi di alimentazione e gli altri cavi al monitor.
将电源线和其他电缆连接到监视器上。
將電源線和其他電纜連接到監視器上。
모니터의 전원 코드 등의 케이블을 연결합니다.

角度の調整 / Adjusting the angle of the monitor / Ajustement de l'angle du moniteur / Einstellen des Monitorwinkels / Ajuste del ángulo del monitor / Regolazione dell'angolazione del monitor / 调节监视器的角度 / 調節監視器的角度 / 모니터의 각도 조절

D

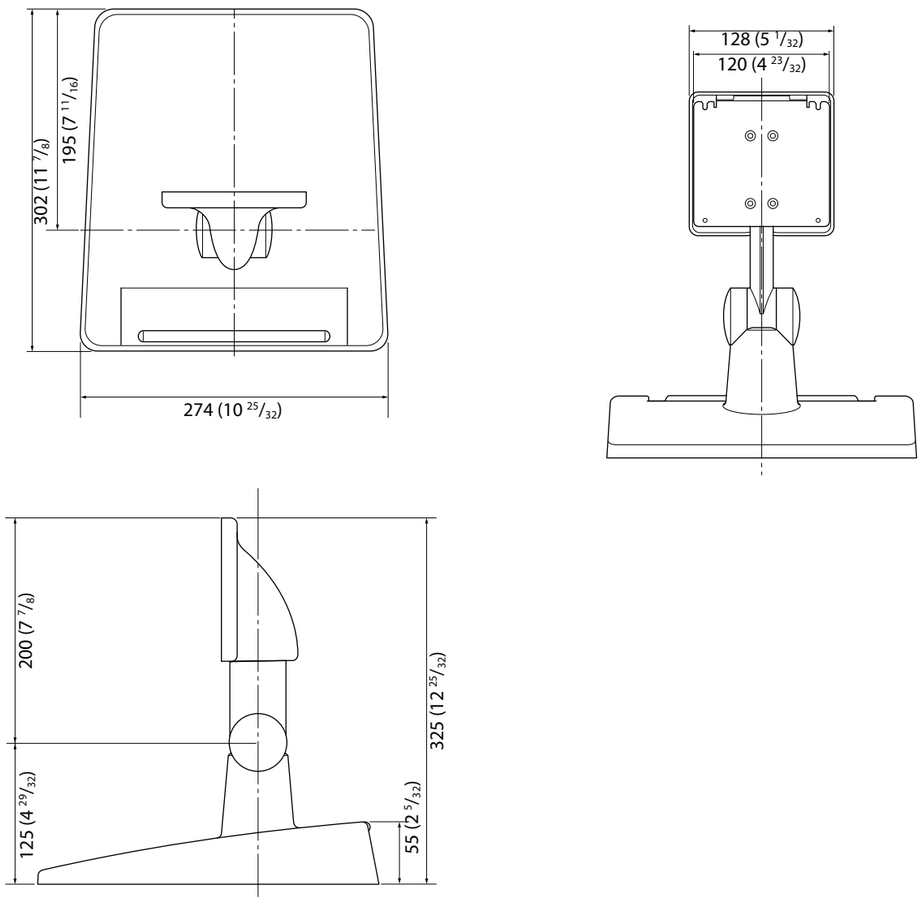


D

後方28°まで角度を調整することができます。
The maximum tilt angle for the monitor is 28 degrees backward.
L'angle d'inclinaison maximum du moniteur est de 28 degrés vers l'arrière.
Der maximale Neigungswinkel für den Monitor beträgt 28 Grad nach hinten.
El ángulo de inclinación máximo para el monitor es de 28 grados hacia atrás.
L'angolo massimo di inclinazione all'indietro del monitor è pari a 28 gradi.
监视器的最大倾斜角度为后倾28°。
監視器的最大傾斜角度爲後傾28°。
모니터는 뒤로 최대 28° 까지 기울일 수 있습니다.

主な仕様 / Specifications / Spécifications / Technische Daten / Especificaciones / Caratteristiche tecniche / 规格 / 規格 / 주요 제원

単位 : mm / Unit : mm (inches) / Unité : mm (pouces) / Einheit: mm / Unidad: mm (pulgadas) / Apparecchio: mm / 单位：㎜ / 單位：㎜ / 단위: mm



質量：約7.5 kg / Mass : Approx. 7.5 kg (16 lb 9 oz) / Poids : environ 7,5 kg (16 lb 9 oz) / Gewicht: ca. 7,5 kg / Peso: Aprox. 7,5 kg (16 lb 9 oz) / Peso: circa 7,5 kg / 重量：約7.5 kg / 重量：約7.5 kg / 중량: 약 7.5 kg

出版日期：2010年10月

この説明書は、再生紙とVOC（揮発性有機化合物）ゼロ植物油型インキを使用しています。

Printed on recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

お問い合わせは
「ソニー業務用商品相談窓口のご案内」にある窓口へ

ソニー株式会社　〒108-0075　東京都港区港南1-7-1

http://www.sony.net/

Printed in Japan